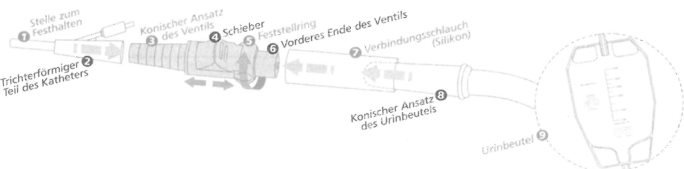


Please talk to your doctor and/or to us regarding any further details referring to the CareVent®. Please Note: The above products must always be used in accordance with current medical standard, e.g. regarding indications, contraindications, application, etc. Please talk to your physician and or contact us for further details regarding the CareVent®. • No urine dripping • Self-closing valve • Easy to use, colour-coded • Light weight (only 6 gram) • Prescription-capable aid (patient-specific) Possible complications: Sepsis/Infections • Inspect the packaging for damage • Remove the product from its packaging • Inspect the product for damage	
Unpacking Please observe that the CareVent® and the connection tube do not fall out of the packaging during this (e.g. onto the floor), which would contaminate them. Attachment of the CareVent® to the catheter Insert the conical valve connector (3) into the funnel-shaped part 01 the catheter (2) to the stop. Ensure that the slider is pointing towards you during installation to facilitate later use. Please Note: The CareVent® is designed to support itself in the catheter. Emptying of the bladder according to the natural rhythm To empty the bladder, position the front end of the CareVent® (6) above the toilet or into another sufficiently large container and then pull the slider (4) back toward the catheter. After emptying your bladder, release the slider (4). The valve will close automatically. Use of the CareVent® at night You can connect the CareVent® to an optional available urine bag (9) with the included connection tube (7) to avoid having to go to the toilet at night.	
1. Insert the front end of the valve (6) into the included connection tube (7) to the stop. 2. Insert the conical connector of the urine bag (8) into the included connection tube (7) to the stop. 3. Verify that the connections are stable. 4. Pull back the slider (4) towards the catheter. Turn the locking ring (5) in either direction by one quarter to one half turn to secure the new slider (4) position, to keep the valve open and to allow the urine to drain into the urine bag. 5. Verify that the connection tubes are not kinked, which would interrupt the urine flow. 6. In the morning, first close the valve by returning the locking ring (5) to its original position until the slider (4) latches in the provided gap. The valve is now closed. 7. Pull the connection tube (7) from the front end 01 the valve (6) to disconnect the urine bag from the valve.	
Storage	Store in a dry place and shielded from direct or indirect lighting, humidity and heat sources.
Delivery	Each set is supplied individually packaged in a wrapper. The sterility of the set and its components is only assured as long as the packaging unit is unopened and intact, however no longer than indicated on the label.
Single use product Disposal	The product is a disposable product. Do not reuse: After use, handle and dispose of in accordance with local regulations for the disposal of contaminated medical devices. Approved cleaning and sterilization methods and instructions for reprocessing to original specifications are not available for these products. Re-use of single-use devices can lead to decreased performance or loss of functionality or exposure to pathogens; validated detection methods are not available.

IFU Titel	MPI IFU CareVent rev00 MPI IFU DE CareVent rev00
Gültig ab Herstellungsdatum:	01.12.21
Gültig ab LOT:	2112
	Überprüfen Sie ob die vorliegende IFU in Titel und Revision der angegebenen Version auf dem Label Ihres Produktes entspricht.
Hersteller	 Medicoplast International GmbH Heusweilerstraße 100 66557 Illingen Germany info@medicoplast.de www.medicoplast.de +49 6825 9424 0
Distributed by	M.C.S. ConPharm GmbH Möhlner Landstraße 28 22113 Oststeinbek Germany info@mcs-med.de www.mcs-med.de +49 4042 3230 0
CE	 0482
Sprache	Deutsch
Allgemeine Informationen	Das Blasenkatheterventil CareVent® dient der vereinfachten und kontrollierten Harnableitung aus der Blase in einen Urinbeutel und/oder direkt in die Toilette. Das Produkt ist einzeln und steril (EO) verpackt und muss vor Licht geschützt an einem kühlen und trockenem Ort gelagert werden. Es ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und darf nicht resterilisiert werden. Das Produkt darf nicht verwendet werden, falls das Produkt oder die Verpackung beschädigt sind. Das CareVent® kann an eine der Komponenten und oder an alle Komponenten, wie in der o. a. Zeichnung abgebildet und im weiteren Kontext ersichtlich, angeschlossen werden. Die o. a. Zeichnung dient zum besseren Verständnis der Anwendung des CareVent®. Das Blasenkatheterventil CareVent® hat ein geringes Eigengewicht von ca. 6 Gramm.
Indikation	Blasenkatheterventil CareVent® nur zum externen Gebrauch und für die vereinfachte und kontrollierte Harnableitung aus der Blase in bspw. einen Urinbeutel oder direkt in die Toilette.
Kontraindikation	Das CareVent® darf nicht verwendet werden, wenn es nicht an andere Komponenten angeschlossen werden kann.
Gebrauchsanleitung	

Bitte wenden Sie sich bzgl. weiterer, das CareVent® betreffender Einzelheiten an Ihren Arzt oder an uns.
Beachten Sie: Die Verwendung oben angeführter Produkte unterliegen heutigem medizinischen Standard bei- spielsweise in Bezug auf Indikationen, Kontraindikationen, Anwendung, etc. Bitte wenden Sie sich bzgl. weiterer Einzelheiten des CareVent® betreffend an Ihren Arzt und/oder an uns.

- Kein Nachtropfen
- Selbstschließendes Ventil
- Vereinfachte Handhabung, farbcodiert
- Geringes Gewicht (nur 6 Gramm)
- Rezeptierbares Hilfsmittel (patientenbezogen)

Mögliche Komplikationen:
Sepsis/Infektionen

- Verpackung auf Beschädigung überprüfen
- Entfernen des Produktes aus der Verpackung
- Produkt auf Beschädigung überprüfen

Auspacken
Beachten Sie bitte, dass dabei das CareVent® und der Verbindungsschlauch nicht auf den Boden fallen und somit verunreinigt werden.
Befestigung des CareVent® am Katheter
Führen Sie den konischen Ansatz des Ventils (3) bis zum Ende in den trichterförmigen Teil des Katheters (2) ein. Vergewissern Sie sich, dass der Schieber bei der Montage zu Ihnen zeigt, was die spätere Verwendung vereinfacht. Beachten Sie: Das CareVent® ist so konstruiert, dass es selbstständig im Katheter hält.
Entleerung der Harnblase im natürlichen Rhythmus
Zum Entleeren der Harnblase halten Sie das vordere Teil des CareVent® (6) über das Toilettenbecken oder in ein anderes ausreichend großes Gefäß und ziehen Sie den Schieber (4) in Richtung des Katheters zurück. Nach der Entleerung der Harnblase lassen Sie den Schieber (4) los, sodass sich das Ventil automatisch wieder schließt.
Verwendung des CareVent® während der Nacht
Zur Vermeidung des nächtlichen Toilettenganges können Sie das CareVent® mit dem beiliegenden Verbindungs- schlauch (7) mit einem optional erhältlichen Urinbeutel (9) zur automatischen Harnableitung verbinden.

1. Führen Sie das vordere Ende des Ventils (6) bis zum Ende in den beigefügten Verbindungsschlauch (7) ein.
2. Führen Sie den konischen Ansatz des Urinbeutels (8) bis zum Ende in den beigefügten Verbindungsschlauch (7).
3. Überprüfen Sie die Stabilität der Verbindungen.
4. Ziehen Sie den Schieber (4) Richtung Katheter zurück, drehen Sie den Feststerring (5) eine viertel bis halbe Umdrehung nach links oder rechts, um die neue Position des Schiebers (4) zu sichern das Ventil offen zu halten und den Harn in den Urinbeutel ablaufen zu lassen.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungsschläuche nicht geknickt sind und somit den Urinfluss unterbrechen.
6. Morgens wird zuerst das Ventil geschlossen, indem der Feststerring (5) in die ursprüngliche Position zurückgedreht wird, bis der Schieber (4) in die vorgesehene Aussparung einrastet. Das Ventil ist jetzt geschlossen.
7. Ziehen Sie den Verbindungsschlauch (7) vom vorderen Ende des Ventils (6) ab, um den Urinbeutel vom Ventil abzupoppeln.

Lagerung	Trocken und geschützt vor direkter und indirekter Lichteinstrahlung, Feuchte und Hitzequellen.
Lieferung	Jedes Produkt wird einzeln und steril in einer Sterilverpackung geliefert. Die Sterilität des Produktes und der Bestandteile ist nur so lange gewährleistet, wie die Verpackungseinheit ungeöffnet und unbeschädigt ist, jedoch nicht länger als auf dem Etikett angegeben.
Einmalprodukte Entsorgung	Das Produkt ist ein Einwegprodukt. Nicht wiederverwenden: Nach dem Gebrauch gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften zur Entsorgung von kontaminierten Medizinprodukten handhaben und entsorgen. Zulässige Reinigungs- und Sterilisierungsmethoden und Anweisungen für eine Wiederaufbereitung gemäß der ursprünglichen Spezifikationen sind für diese Produkte nicht verfügbar. Eine Wiederverwendung von Einmalprodukten kann zu verminderter Leistung oder zum Verlust der Funktionsfähigkeit oder zu einer Exposition mit Krankheitserregern führen; validierte Nachweis Verfahren stehen nicht zur Verfügung.

IFU Titel	MPI IFU CareVent rev00 MPI IFU EN CareVent rev00
Valid from production date	01.12.21
Valid from LOT	2112
	Check whether the title and revision of the present IFU match the specified version corresponds to the label of your product.
Manufacturer	 Medicoplast International GmbH Heusweilerstraße 100 66557 Illingen Germany info@medicoplast.de www.medicoplast.de +49 6825 9424 0
Distributed by	M.C.S. ConPharm GmbH Möliner Landstraße 28 22113 Oststeinbek Germany info@mcs-med.de www.mcs-med.de +49 4042 3230 0
CE	 0482
Language	english
General informations	The bladder catheter valve CareVent® is intended to facilitate the drainage of urine from the bladder to, e.g., a urine bag or directly into the toilet. The product is provided single packed and sterile (EO sterilization). The product must be stored in a cool, dry place and must be protected from sunlight. It is intended for single use only and may not be re-sterilized. Do not use this product if the packaging or the product is damaged. The CareVent® may be connected to one and/or all of the following accessories, as shown in the drawing and as evident from the further context. The above drawing is to facilitate better understanding of how to use the CareVent®. The bladder catheter valve CareVent® weighs only 6 gram.
Indication	Catheter bladder valve CareVent® for external use only and for simplified and leakage-controlled diversion of urine from the bladder to, e.g., a urine bag or directly into the toilet.
Contra-indication	The CareVent® must not be used if it cannot be connected to any other accessories.
Instruction for use	